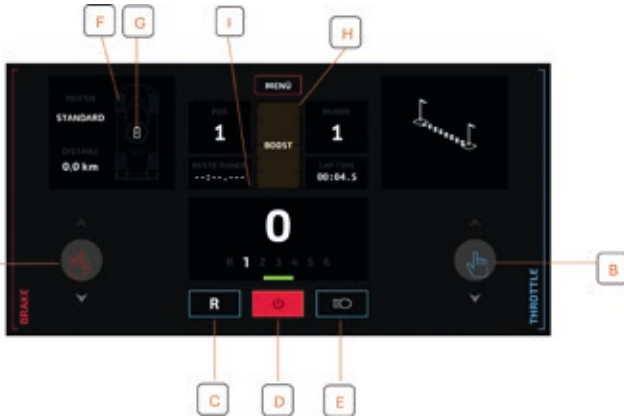


1 Cockpit Ansicht/Cockpit view/ Vue du cockpit/Vista dalla cabina di pilotaggio



2 Lenken/Steering/Conduite/Sterzo



3 Einstellungen/Settings/Paramètres/Impostazioni



4 Pflege und Wartung/Care and maintenance/ Soin et entretien/Cura e manutenzione



D

Herzlich Willkommen im Team Carrera HYBRID!

Carrera HYBRID ist ein Rennsimulationsspiel, bei dem die Fahreigenschaften eines echten Rennwagens ins Modell übertragen werden. Fahre spannende Rennen gegen deine Freunde wie in Wirklichkeit! Mit der kostenlosen App steuerst du mit deinem Smartphone oder Tablet den Racer über die Strecke. Dabei weiß dein Racer stets, wo er sich auf der Strecke befindet. Die Fahrbahn wird dazu vom Auto optisch gescannt, die aktuelle Geschwindigkeit und jede Bewegung durch die im Fahrzeug eingebauten Sensoren gemessen. Mit Hilfe der Algorithmen der KI zusammen mit deinen Einstellungen zu Reifenzustand, Bremsen etc. kannst du dir im Wettkampf mit deinen Freunden entscheidende Zeitvorteile sichern - oder aus der Kurve fliegen, wenn du zu schnell dran bist. Wie beim echten Rennen brauchst du Gefühl für Gas, Bremse, Lenkung, Reifengrip und Geschwindigkeit aber auch eine gehörige Portion Siegeswillen, um auch harte Rennen zu gewinnen. Die KI unterstützt dich dabei auf der Fahrbahn zu bleiben, mit zunehmendem Schwierigkeitsgrad wird diese zurückgenommen und du musst immer aktiver ins Geschehen eingreifen.

App Download und weitere Informationen:



Auspacken

Racer aufladen

- Mit dem beiliegenden USB-C / USB-A Ladekabel kann der im Fahrzeug verbaute Lithium-Polymer Akku mit handelsüblichen Ladegeräten, z.B. von einem Smartphone aufgeladen werden.
- Anzeige Ladezustand anhand der Scheinwerfer und Rücklichter:
 - Rücklichter blinken = Akku leer
 - Rücklichter pulsieren = Ladevorgang läuft
 - Rücklichter blitzen = Racer zu 80% geladen, Ladevorgang läuft weiterhin
 - Frontscheinwerfer blitzen = Ladevorgang abgeschlossen

Strecke aufbauen

- Track Variationen wie auf der Verpackung dargestellt aufbauen.
- Dabei muss darauf geachtet werden, dass die Fahrbahnelemente immer in Fahrrichtung zusammengesteckt werden (Pfeile auf den roten bzw. blauen Randstreifen). Die Fahrzeuge können die Bahn nur in Pfeilrichtung scannen und erkennen.

Einschalten des Racers

- Racer durch 15-20 cm schnelles zurückziehen einschalten, dass die Lichter zu Leuchten/Blinken beginnen. (Racer schaltet automatisch aus, wenn 3 min keine Verbindung, oder sobald ein Ladekabel eingesteckt/aufgeladen wird).

Inbetriebnahme

Fahren und Mehrspieler-Rennen aufsetzen

- Lade dir die gratis **Carrera HYBRID App** im Store herunter.
 - Registrierte dich in der App mit E-Mail, Name und Passwort. Dazu musst du mit dem Internet oder WLAN verbunden sein.
 - Dein Coach Mike führt dich durch die wichtigsten Funktionen der App. Du kann ihn auch deaktivieren und zunächst dieser Anleitung folgen. Du kannst Mike später jederzeit im Seitenmenü, unter „**COACHING**“ neu aktivieren.
 - Wähle auf dem Homescreen den Baustein „**KOLLEKTION**“ aus.
 - Wähle auf dem Bildschirm die Spalte „**AUTOS**“ aus.
 - Klicke rechts unten auf den Button „**AUTO HINZUFÜGEN**“ (Standort & Bluetooth muss auf dem Smartphone eingeschaltet und für die App freigegeben sein).
 - Verfügbare Autos werden gesucht und aufgelistet (vergewissere, dass dein Racer eingeschaltet ist und leuchtet).
 - Drücke auf „+“, um dein Fahrzeug hinzuzufügen.
 - Klicke auf „**Zurück**“ und gehe mit dem Pfeil links oben einen Screen zurück.
 - Gehe im nächsten Schritt auf die Kategorie „**STRECKEN MODULE**“. Füge dort die jeweilige Anzahl an Strecken-Modulen mit „+“ hinzu.
 - Tippe zweimal auf den Pfeil oben links, um zum Homescreen zurückzukehren.
 - Wähle das Menü **FAHREN** aus.
 - Gehe auf der rechten Seite auf „**RENNEN ERSTELLEN**“.
- Achtung:** Voraussetzung für ein gemeinsames Rennen ist, dass alle Geräte mit demselben WLAN verbunden sind. Eine

Internetverbindung ist hierbei nicht erforderlich.

- Zunächst sollstest du, wenn in deinem WLAN-Netzwerk mehrere Rennen stattfinden, dein Rennen mit einem Namen sowie Passwort für deine zukünftigen Mitspieler versehen. Wenn nur ein Rennen in deinem WLAN-Netzwerk stattfindet, muss kein Name und Passwort vergeben werden.
- Entscheide nun, welchen „**Spielmodus**“ du spielen möchtest und wie lange oder wie viele Runden gefahren werden sollen.
- Wähle im letzten Punkt auf der Seite aus:
 - Mit „**JA**“, dass für alle Mitspieler die persönlichen Renn-einstellungen wie „**FAHRMODUS**“ – „**FAHRASSISTENZ**“ und „**REIFENABNUTZUNG**“ gleich sind (es erscheint darunter ein Button „**EINSTELLUNGEN**“, um diese Einstellungen zu definieren).
 - Wenn „**NEIN**“ ausgewählt wird, werden die jeweils persönlichen Fahreigenschaften des jeweiligen Fahrers ausgewählt.
- Mit einem weiteren Klick auf den rechten Pfeil erstellt man mit „+“ rechts oben eine eigene Strecke. Baue dort deine Strecke, die du physisch bereits aufgebaut hast, virtuell nach. Drücke dafür auf die jeweils unten abgebildeten Symbole, um die passenden Strecken-Module hinzuzufügen. Speichere die fertig aufgebaute Strecke rechts oben ab, und vergib einen Streckennamen. Achte darauf, dass die Startzielgerade exakt derselben Position wie physisch aufgebaut zu liegen kommt.
- Erstelle auf der nächsten Seite deine „**LOBBY**“, das ist der virtuelle Raum, in dem deine Mitspieler dem Rennen beitreten können. Dies ist über den Menüpunkt „**RENNEN BEITRETEN**“ möglich, wenn sich die Mitspieler im gleichen WLAN-Netzwerk befinden.
- Jetzt kannst du noch die Startreihenfolge und die Auto-/Renneigenschaften ändern.
- Vergewissere euch, dass alle Racer eingeschaltet sind und leuchten.
- Nachdem alle Mitspieler auf „**FERTIG**“ getippt haben, kannst du das Rennen durch Tippen auf „**START**“ starten.
- Alle Spieler stellen nun ihre Racer NACH dem Startmodul, mit etwas Abstand zwischen den Fahrzeugen auf die Strecke auf.
- Nun geben alle Spieler, möglichst nacheinander und ohne zu lenken, Gas. Die Racer erkennen und scannen nun autonom die Strecke und fahren anschließend selbstständig in ihre Startposition. Du kannst in dieser Phase lenken, um die Reifen aufzuwärmen und durch Gas geben und Bremsen, den Abstand zum Vordermann halten. Die Scafahrt wird nun abgebrochen, wenn das Fahrzeug die Strecke verlässt, oder wenn Bremse und das Funktionsfeld in der Mitte gleichzeitig betätigt werden.
- Sobald aller Racer in der Startaufstellung stehen und alle Spieler mit „**FERTIG**“ bestätigt haben, erscheint die Start-ampel.
- Für einen perfekten Start, nutze die Launch Control. Halte dazu einen Daumen auf dem Funktionsfeld in der Mitte deines Bildschirms. Dann gebe mit dem anderen Daumen Volgas. Sobald die Ampel auf Grün springt, nimm den einen Daumen von dem Funktionsfeld und lasse Deine Gegner hinter dir.
- Während der Fahrt kannst du durch gleichzeitiges Drücken von Gas und Funktionsfeld den Boost aktivieren.
- Du lenkst das Fahrzeug durch Drehen des Smartphones, bzw. Tablets. **2**

Karriere – verbessere deine persönlichen Skills

Verbessere Dein Fahrkönnen durch Abarbeiten von vorgegebenen Aufgaben. Gehe auf den Menüpunkt „**Karriere**“ und folge einfach den Vorgaben auf dem Screen.

Tuning – verbessere deinen Racer

Durch Steigern deines Ranges schaltest du verschiedene Tuningelemente frei, mit welchen du deinen Racer schneller, agiler oder wendiger machst, ganz nach deinem persönlichen Fahrstil.

Sicherheitshinweise

- ACHTUNG!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile. **Achtung:** Funktionsbedingte Klemmgefahr.
- ACHTUNG!** Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet! Flüssigkeiten fernhalten.
- Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.
- Autorennbahn nicht in Gesichtsbereich oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausgeschleuderte Fahrzeuge besteht.
- Hinweis:** Die Fahrzeuge dürfen nur im komplett zusammengebauten Zustand wieder in Betrieb genommen werden. Der Zusammenbau darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 12 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultieren-

den Gefahren abgesehen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



1 Cockpit Ansicht

- | | |
|----|---|
| A. | Bremse |
| B. | Gas |
| C. | Retour |
| D. | Motor AN/AUS |
| E. | Licht AN/AUS |
| F. | Reifenzustand |
| G. | Akkuanzeige Racer |
| H. | Boost Anzeige und Funktionsfeld für Boost, Launch Control, oder anhalten beim Scanvorgang |
| I. | Geschwindigkeit / Gang Anzeige |

3 Einstellungen

Hier kannst du die wesentlichen Spieleinstellungen vornehmen

- | | |
|----|--|
| J. | (REALISTISCH) Geschwindigkeit maßstäblich wie das reale Vorbild |
| K. | (SCHNELL) Erhöhte Geschwindigkeit für ein Arcade Spielerlebnis |
| L. | (SCHWACH) geringe Fahrassistentz durch KI |
| M. | (STARK) Starke Lenk- und Bremsunterstützung durch KI |
| N. | (OFF) keine Simulation des Reifenverschleißes |
| O. | (ON) Simulierter Reifenverschleiß ohne Reifenschäden |
| P. | (REALISTISCH) Simulierter Reifenverschleiß mit Reifenschäden |

Pflege und Wartung

Rennstrecke

- Fahrbahnoberfläche mit einem trockenen Lappen sauber halten. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren. Am besten im Originalkarton.
- Direkte Lichteinstrahlung auf die Fahrbahnoberfläche vermeiden, kann zur Beeinträchtigung des Fahrverhaltens führen.
- Das Bemalen, Streichen oder sonstige Verändern der Fahrbahnoberfläche ist nicht empfehlenswert, da die Funktion beeinträchtigt wird.

Fahrzeug

- Reifen und Achsen stets schmutzfrei halten. Reifen können mit dem beigelegten Reifenabzieher von der Achse leicht abgenommen werden, um verwickelten Schmutz zu entfernen. **4**
- Das Fahrzeug kann durch kurzes Aufladen resettet / ausgeschaltet werden.

Updates

Carrera HYBRID ist ein softwarebasiertes Spiel. Es liegt daher in der Natur der Sache, dass es regelmäßige Updates und Spielerweiterungen geben wird. Dies gilt entsprechend auch für die Bedienungsanleitung. Die jeweils aktuellste Version findest du unter: carrera-toys.com/de/hybrid

Technische Daten

- Frequenz: 2,4 GHz
- Frequenzband: 2400-2483,5 MHz
- Sendeleistung: maximal 10 mW
- Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU-Direktive 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass der Funknageltyp „**Carrera Hybrid**“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: carrera-toys.com/de/sicherheit-und-qualitaet



GB USA

Welcome to the Carrera HYBRID team!

Carrera HYBRID is a racing simulation game in which the driving characteristics of a real racing car are transferred to the model. Drive exciting races against your friends just like in real life! Use the free app to steer the racer around the track with your smartphone or tablet. Your racer always knows where it is on the track. The car scans the track optically and the current speed and every movement is measured by the vehicle's built-in sensors. Using the AI's algorithms together with your settings for tyre condition, brakes, etc., you can secure decisive time advantages in the competition with your friends - or fly out of the bend if you are too fast. Just like in a real race, you need a feel for the accelerator, brakes, steering, tyre grip and speed, but also a good dose of will to win, even in tough races. The AI helps you to stay on the track, but as the level of difficulty increases, it is reduced and you have to intervene more and more actively in the action.

These operating instructions give you an overview of how to set up your racer and the basic functions, as well as tips on troubleshooting and prevention. For further details, the **Carrera HYBRID** app provides detailed information with corresponding help menus.

App download and further information:



Unpacking

Charging the racer

- With the enclosed USB-C / USB-A charging cable, the lithium polymer battery installed in the vehicle can be charged with commercially available charging power supplies, e.g. from a smartphone.
- Charge status display using the headlights and tail lights:
 - Rücklichter blinken = Akku leer
 - Rear lights pulsating = charging process in progress
 - Rear lights flashing = racer charged to 80%, charging process still running
 - Front lights flashing = charging process completed

Set up track

- Set up track variations as shown on the packaging.
- Make sure that the track elements are always connected in the direction of travel (arrows on the red or blue edge strips). The vehicles can only scan and recognise the track in the direction of the arrows.

Switching on the racer

- Switch on the racer by pulling it back 15-20 cm so that the lights start to light up/flash. (Racer switches off automatically if there is no connection for 3 minutes or as soon as a charging cable is plugged in/charged).

Start-up

Drive and set up multiplayer races

- Download the free **Carrera HYBRID** app from the store.
- Register in the app with your e-mail, name and password. You must be connected to the internet or WLAN.
- Your coach Mike will guide you through the most important functions of the app. You can also deactivate him and follow these instructions first. You can reactivate Mike later at any time in the side menu under „**COACHING**“.
- Select the „**COLLECTION**“ module on the home screen.
- Select the „**AUTOS**“ column on the screen.
- Click on the „**ADD CAR**“ button at the bottom right (location & Bluetooth must be switched on on the smartphone and enabled for the app).
- Available cars are searched for and listed (make sure your racer is switched on and lights up).
- Press „+“ to add your vehicle.
- Click on „**Back**“ and go back one screen using the arrow at the top left.
- In the next step, go to the „**ROUTES MODULE**“ category. Add the respective number of track modules with „+“.
- Tap the arrow at the top left twice to return to the home screen.
- Select the **DRIVING** menu.
- Go to „**CREATE RACE**“ on the right-hand side. Please note: A prerequisite for a joint race is that all devices are connected to the same WLAN. An internet connection is not required.
- Firstly, if several races are taking place in your Wi-Fi network, you should give your race a name and password for your future teammates. If there is only one race on your Wi-Fi

- network, you do not need to assign a name and password.
- Now decide which „**game mode**“ you want to play and how long or how many laps you want to race.
- Select in the last point on the page:
 - If „**YES**“ is selected, that the personal race settings such as „**DRIVING MODE**“ - „**DRIVING RESPONSE**“ and „**TYRE USAGE**“ are the same for all other players (a „**SETTINGS**“ button appears underneath to define these settings).
 - If „**NO**“ is selected, the personal driving characteristics of the respective driver are selected.
- Click on the right arrow again to create your own track with „+“ in the top right-hand corner. Build a virtual version of the track that you have already built physically. To do this, click on the symbols shown below to add the appropriate track modules. Save the completed track in the top right-hand corner and give it a track name. Make sure that the start finish line is in exactly the same position as physically built.
- On the next page, create your „**LOBBY**“, which is the virtual room in which your fellow players can join the race. This is possible via the menu item „**JOIN RACE**“ if the other players are in the same Wi-Fi network.
- Now you can change the starting order and the car/race properties.
- Make sure that all racers are switched on and illuminated.
- Once all players have tapped „**DONE**“, you can start the race by tapping „**START**“.
- All players now place their racers on the track AFTER the start module, with some distance between the vehicles.
- Now all players accelerate, if possible one after the other and without steering. The racers now recognise and scan the track autonomously and then drive themselves to their starting position. You can steer during this phase to warm up the tyres and maintain the distance to the car in front by accelerating and braking. The scan drive is only aborted if the vehicle leaves the track or if the brake and the function field in the centre are activated simultaneously.
- As soon as all racers are on the starting grid and all players have confirmed with „**DONE**“, the start light appears.
- For a perfect start, use the launch control. To do this, hold one thumb on the function field in the centre of your screen. Then accelerate with the other thumb. As soon as the traffic lights turn green, take one thumb off the function field and leave your opponents behind you.
- While driving, you can activate the boost by pressing the accelerator and the function field at the same time.
- You steer the vehicle by turning the smartphone or tablet. **2**

Career - improve your personal skills

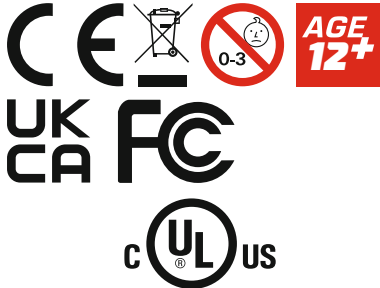
Improve your driving skills by completing predefined tasks. Go to the „**Career**“ menu item and simply follow the instructions on the screen.

Tuning - improve your racer

By increasing your rank, you unlock various tuning elements with which you can make your racer faster, more agile or more manoeuvrable, depending on your personal driving style.

Safety instructions

- CAUTION:** Not suitable for children under 36 months. Choking hazard due to small parts that can be swallowed. **Caution:** Risk of crushing due to function.
- WARNING:** This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
- The car racing track is not suitable for use outdoors or in wet rooms! Keep liquids away.
- Do not set up the track in the immediate vicinity of sensitive objects, as vehicles ejected from the track may cause damage.
- Do not operate the racetrack at face or eye level, as there is a risk of injury from ejected vehicles.
- Note:** The vehicles may only be put back into operation when fully assembled. Assembly may only be carried out by adults. This appliance can be used by children aged from 12 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.



Conforms to the safety requirements
of ASTM F963.

1 Cockpit view

- | | |
|----|---|
| A. | Brake |
| B. | Throttle |
| C. | Return |
| D. | Engine ON/OFF |
| E. | Light ON/OFF |
| F. | Tyre condition |
| G. | Racer battery indicator |
| H. | Boost display and function field for boost, launch control, or stop during the scan process |
| I. | Speed / gear display |

3 Settings

You can make the main game settings here

- | | |
|----|---|
| J. | (REALISTIC) Speed to scale like the real model |
| K. | (FAST) Increased speed for an arcade gaming experience |
| L. | (WEAK) Low driving assistance through AI |
| M. | (STRONG) Strong steering and braking assistance through AI |
| N. | (OFF) No simulation of tyre wear |
| O. | (ON) Simulated tyre wear without tyre damage |
| P. | (REALISTIC) Simulated tyre wear with tyre damage |

Care and maintenance

Race track

- Keep the track surface clean with a dry cloth. Do not use solvents or chemicals for cleaning. When not in use, keep the track dry and protected from dust. Preferably in the original box.
- Avoid exposing the track surface to direct light, as this can impair the driving behaviour.
- Painting, varnishing or otherwise altering the track surface is not recommended, as this will impair its function.

Vehicle

- Always keep tyres and axles free of dirt and clean them regularly, as this can lead to malfunctions such as wheels that are difficult to turn, skidding and skidding of the racer. Tyres can be easily removed from the axle with the enclosed tyre puller to remove entangled dirt. **4**
- The vehicle can be reset / switched off by briefly charging it.

Updates

Carrera HYBRID is a software-based game. It is therefore in the nature of things that there will be regular updates and player enhancements. This also applies to the operating instructions. You can find the latest version at carrera-toys.com/de/hybrid

Technical data

- Frequency: 2.4 GHz
- Frequency band: 2400-2483.5 MHz
- Transmission power: maximum 10 mW
- This product is labelled with the symbol for the selective disposal of electrical equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in accordance with EU Directive 2012/19/EU in order to minimise the resulting environmental damage. For more information, please contact your local or regional authority. Electronic products excluded from this selective disposal process pose a risk to the environment and health due to the presence of hazardous substances.

Declaration of Conformity

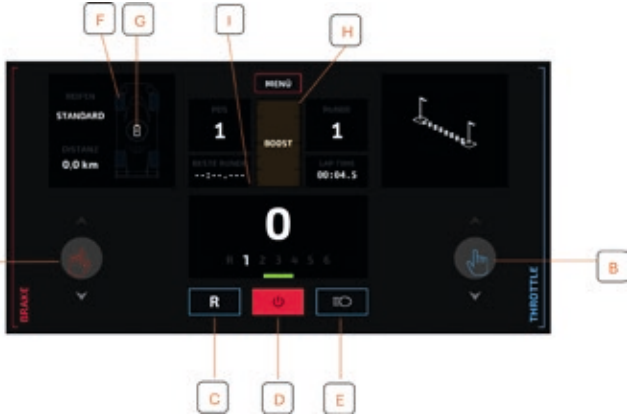
Hereby, Carrera Toys GmbH declares that the radio equipment type „**Carrera HYBRID**“ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address carrera-toys.com/en/safety-and-quality

Requirement for FCC Part 15

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



1 Cockpit Ansicht/Cockpit view/ Vue du cockpit/Vista dalla cabina di pilotaggio



2 Lenken/Steering/Conduite/Sterzo



3 Einstellungen/Settings/Paramètres/Impostazioni



4 Pflege und Wartung/Care and maintenance/ Soins et entretien/Cura e manutenzione



Carrera HYBRID

F

Bienvenue dans l'équipe Carrera HYBRID !

Carrera HYBRID est un jeu de simulation de course dans lequel les caractéristiques de conduite d'une vraie voiture de course sont transposées dans le modèle. Fais des courses passionnantes contre tes amis comme dans la réalité ! Grâce à l'application gratuite, tu diriges le Racer sur le circuit avec ton smartphone ou ta tablette. Ton Racer sait toujours où il se trouve sur le circuit. Pour ce faire, la voiture scanne optiquement la chaussée, mesure la vitesse actuelle et chaque mouvement grâce aux capteurs intégrés au véhicule. Grâce aux algorithmes de l'IA et à tes réglages concernant l'état des pneus, les freins, etc., tu peux t'assurer des avantages décisifs en termes de temps lors de la compétition avec tes amis - ou sortir du virage si tu es trop rapide. Comme dans une vraie course, tu dois avoir le sens de l'accélération, du freinage, de la direction, de l'adhérence des pneus et de la vitesse, mais aussi une bonne dose de volonté de vaincre pour gagner les courses les plus difficiles. L'IA t'aide à rester sur la piste, mais au fur et à mesure que le niveau de difficulté augmente, elle se retire et tu dois intervenir de plus en plus activement dans l'action.

Ce mode d'emploi te donne une vue d'ensemble sur la mise en service de ton Racer et sur les fonctions de base, ainsi que des conseils pour éliminer les erreurs et les éviter. Pour plus de détails, l'App **Carrera HYBRID** te donne des informations détaillées avec des menus d'aide correspondants.

Téléchargement de l'application et informations complémentaires :



Déballer

Recharger le Racer

- Le câble de charge USB-C / USB-A fourni permet de recharger la batterie lithium-polymère installée dans le véhicule à l'aide d'adaptateurs de charge disponibles dans le commerce, par ex. d'un smartphone.
- Affichage de l'état de charge à l'aide des phares et des feux arrière :
 - Les feux arrière clignotent = batterie vide
 - Feux arrière pulsés = chargement en cours
 - Feux arrière clignotants = Racer chargé à 80%, processus de charge en cours
 - Phares avant clignotants = processus de charge terminé

Mettre en place le parcours

- Monter les variations de pistes comme indiqué sur l'emballage.
- Il faut veiller à ce que les éléments de la piste soient toujours assemblés dans le sens de la marche (flèches sur les bordures rouges ou bleues). Les véhicules ne peuvent scanner et reconnaître la piste que dans le sens des flèches.

Mise en marche du racer

- Allumer le Racer en le tirant rapidement en arrière de 15 à 20 cm, de manière à ce que les lumières commencent à s'allumer/clignoter. (Le Racer s'éteint automatiquement si aucune connexion n'est établie pendant 3 minutes ou dès qu'un câble de recharge est branché/rechargé).

Mise en service

Conduire et mettre en place des courses multijoueurs

- Télécharge l'app **Carrera HYBRID** gratuite dans le store.
- Enregistre-toi dans l'App avec ton e-mail, ton nom et ton mot de passe. Pour cela, tu dois être connecté à Internet ou au WLAN.
- Ton coach Mike te guide à travers les fonctions les plus importantes de l'App. Tu peux aussi le désactiver et suivre d'abord ces instructions. Tu peux réactiver Mike plus tard à tout moment dans le menu latéral, sous «**COACHING**».
- Sur l'écran d'accueil, sélectionne l'élément «**COLLECTION**».
- Sélectionne à l'écran la colonne «**VOITURES**».
- Clique en bas à droite sur le bouton «**AJOUTER UNE VOITURE**» (la localisation & le Bluetooth doivent être activés sur le smartphone et autorisés pour l'application).
- Les voitures disponibles sont recherchées et listées (assure-toi que ton racer est allumé et allumé).
- Appuie sur «+» pour ajouter ta voiture.
- Clique sur «**Précédent**» et reviens un écran en arrière avec la flèche en haut à gauche.
- Dans l'étape suivante, va dans la catégorie «**MODULE DE TRACÉS**». Ajoute le nombre de modules de parcours en cliquant sur «+».
- Appuie deux fois sur la flèche en haut à gauche pour revenir à l'écran d'accueil.
- Sélectionne le menu **TRAJETS**.
- Va sur «**CREER UNE COURSE**» sur le côté droit.

Attention : la condition préalable à une course commune est que tous les appareils soient connectés au même WLAN. Une connexion Internet n'est pas nécessaire.

- Tout d'abord, si plusieurs courses ont lieu dans ton réseau WLAN, tu dois donner un nom et un mot de passe à ta course pour tes futurs coéquipiers. Si une seule course a lieu dans ton réseau WLAN, il n'est pas nécessaire de donner un nom et un mot de passe.

- Décide maintenant du «**mode de jeu**» que tu souhaites utiliser et de la durée ou du nombre de tours à effectuer.

- Choisis dans le dernier point de la page :

- Si tu choisis «**OUI**», que les paramètres personnels de course tels que «**MODE DE CONDUITE**» - «**PISTE DE CONDUITE**» et «**UTILISATION DES PNEUS**» soient les mêmes pour tous les joueurs (un bouton «**PARAMÈTRES**» apparaît en dessous pour définir ces paramètres).

- Si «**NON**» est sélectionné, les caractéristiques de conduite personnelles de chaque conducteur seront sélectionnées.

- En cliquant à nouveau sur la flèche de droite, tu crées ton propre parcours en cliquant sur «+» en haut à droite. Reconstitués virtuellement le circuit que tu as déjà construit physiquement. Pour cela, appuie sur les symboles représentés en bas pour ajouter les modules de parcours correspondants. Enregistre le circuit construit en haut à droite et attribue un nom au circuit. Veille à ce que la ligne d'arrivée au départ se trouve exactement à la même position que celle construite physiquement.

- Sur la page suivante, crée ton «**LOBBY**», c'est-à-dire l'espace virtuel dans lequel les coéquipiers peuvent se joindre à la course. Cela est possible via l'option de menu «**REJOINDRE LA COURSE**», si les joueurs se trouvent sur le même réseau WLAN.
- Maintenant, tu peux encore modifier l'ordre de départ et les propriétés de la voiture/course.
- Assure-toi que tous les coureurs sont allumés et allumés.
- Une fois que tous les autres joueurs ont tapé sur «**TERMINÉ**», tu peux commencer la course en tapant sur «**DÉPART**».
- Tous les joueurs placent maintenant leur racer APRÈS le module de départ, en laissant un peu d'espace entre les véhicules sur le circuit.

- Tous les joueurs accélèrent ensuite, si possible l'un après l'autre et sans conduire. Les coureurs reconnaissent et scannent le circuit de manière autonome et se mettent ensuite en position de départ. Pendant cette phase, tu peux braquer pour faire chauffer les pneus et maintenir la distance avec le pilote précédent en accélérant et en freinant. Le balayage ne s'interrompt que si le véhicule quitte le circuit ou si le frein et le champ de fonction au centre sont actionnés simultanément.
- Dès que tous les coureurs sont sur la grille de départ et que tous les joueurs ont confirmé par «**TERMINÉ**», le feu de départ apparaît.
- Pour un départ parfait, utilise le Launch Control. Pour cela, garde un pouce sur le champ de fonction au milieu de ton écran. Puis accélère à fond avec l'autre pouce. Dès que le feu passe au vert, retire un pouce du champ de fonction et laisse tes adversaires derrière toi.
- Pendant la course, tu peux activer le boost en appuyant simultanément sur l'accélérateur et le champ de fonction.
- Tu diriges le véhicule en tournant le smartphone ou la tablette. **2**

Carrière - améliore tes compétences personnelles

Améliore tes compétences de conduite en accomplissant des tâches prédéfinies. Va dans le menu «**Carrière**» et suis simplement les instructions à l'écran.

Tuning - améliore ton coureur

En augmentant ton rang, tu débloques différents éléments de tuning avec lesquels tu peux rendre ton Racer plus rapide, plus agile ou plus maniable, selon ton style de conduite personnel.

Consignes de sécurité

- ATTENTION** : ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Danger d'étouffement en raison de petites pièces pouvant être avalées. **Attention** : risque de pincement lié au fonctionnement.
- ATTENTION** : Ce jouet génère des éclairs qui peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.
- Le circuit de course automobile n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur ou dans des pièces humides ! Tenir les liquides à l'écart.
- Ne pas installer le circuit à proximité immédiate d'objets sensibles, car les véhicules éjectés de la piste peuvent provoquer des dommages.
- Ne pas utiliser le circuit à hauteur de visage ou d'yeux, car il y a risque de blessure par des véhicules éjectés.
- Remarque** : les véhicules ne peuvent être remis en service que s'ils sont entièrement assemblés. L'assemblage ne doit être effectué que par des adultes. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 12 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en découlent. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



1 Cockpit Ansicht

- A. Frein
- B. Accélérateur
- C. Retour
- D. Moteur MARCHE/ARRÊT
- E. Lumière ON/OFF
- F. État des pneus
- G. Indicateur de batterie Racer
- H. Indicateur Boost et champ de fonction pour Boost, Launch Control, ou arrêt lors du balayage

- I. Affichage de la vitesse / du rapport

3 Paramètres

Ici, tu peux effectuer les principaux réglages du jeu

- J. (RÉALISTE) Vitesse à l'échelle comme le modèle réel
- K. (RAPIDE) Vitesse augmentée pour une expérience de jeu arcade.
- L. (FAIBLE) faible assistance à la conduite par l'IA
- M. (FORT) Forte assistance à la direction et au freinage par l'IA
- N. (OFF) pas de simulation de l'usure des pneus
- O. (ON) Usure des pneus simulée sans dommages aux pneus
- P. (RÉALISTE) Usure des pneus simulée avec dommages aux pneus

Soins et entretien

Piste de course

- Maintenir la surface de la piste propre avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants ou de produits chimiques pour le nettoyage. Lorsque la piste n'est pas utilisée, la conserver à l'abri de la poussière et au sec. De préférence dans le carton d'origine.
- Éviter l'exposition directe de la surface de la piste à la lumière, cela peut entraîner une altération du comportement de conduite.
- Il est déconseillé de peindre, d'enduire ou de modifier de quelque manière que ce soit la surface de la piste, car cela pourrait nuire à son fonctionnement.

Véhicule

- Maintenir les pneus et les essieux toujours exempts de saleté et les nettoyer régulièrement, car cela peut entraîner des dysfonctionnements tels que des roues qui tournent difficilement, des dérapages, un roulis du racer. Les pneus peuvent être facilement retirés de l'essieu à l'aide de l'extracteur de pneus fourni afin d'éliminer les saletés emmêlées. **4**
- Le véhicule peut être réinitialisé / éteint en le rechargeant brièvement.

Mises à jour

Carrera HYBRID est un jeu basé sur un logiciel. Il est donc dans la nature des choses qu'il y ait régulièrement des mises à jour et des extensions de jeu. Cela vaut également pour le mode d'emploi. Tu trouveras la version la plus actuelle sous **carrera-toys.com/de/hybrid**

Données techniques

- Fréquence : 2,4 GHz
- Bande de fréquence : 2400-2483,5 MHz
- Puissance d'émission : 10 mW maximum
- Ce produit porte le symbole de mise au rebut sélective des équipements électriques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être mis au rebut conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de minimiser les dommages causés à l'environnement.

Pour plus d'informations, veuillez contacter votre autorité locale ou régionale. Les produits électroniques exclus de ce processus d'élimination sélective présentent un risque pour l'environnement et la santé en raison de la présence de substances dangereuses.

Déclaration de conformité

Par la présente, Carrera Toys GmbH déclare que le type d'appareil radio «**Carrera HYBRID**» est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : **carrera-toys.com/fr/sécurité-et-qualité**



Carrera HYBRID

I

Benvenuti nel team Carrera HYBRID!

Carrera HYBRID è un gioco di simulazione di corse in cui le caratteristiche di guida di una vera auto da corsa vengono trasferite al modello. Gareggiate contro i vostri amici proprio come nella vita reale! Utilizzate l'applicazione gratuita per guidare il pilota sulla pista con il vostro smartphone o tablet. Il vostro pilota sa sempre dove si trova sulla pista. L'auto esegue una scansione ottica della pista e la velocità corrente e ogni movimento vengono misurati dai sensori integrati nel veicolo. Utilizzando gli algoritmi dell'intelligenza artificiale e le vostre impostazioni per le condizioni dei pneumatici, dei freni e così via, potete ottenere vantaggi decisivi in termini di tempo nella competizione con i vostri amici o volare fuori dalla curva se siete troppo veloci. Proprio come in una gara reale, è necessario avere un buon feeling con l'acceleratore, i freni, lo sterzo, l'aderenza dei pneumatici e la velocità, ma anche una buona dose di volontà di vincere, anche nelle gare più difficili. L'IA vi aiuta a rimanere in pista, ma con l'aumentare del livello di difficoltà si riduce e dovete intervenire sempre più attivamente nell'azione.

Queste istruzioni per l'uso forniscono una panoramica su come configurare il racer e sulle funzioni di base, oltre a suggerimenti sulla risoluzione dei problemi e sulla prevenzione. Per ulteriori dettagli, l'applicazione Carrera HYBRID fornisce informazioni dettagliate con i relativi menu di aiuto.

Download dell'applicazione e ulteriori informazioni:



Disimballaggio

Ricarica del racer

- Con il cavo di ricarica USB-C / USB-A in dotazione, la batteria ai polimeri di litio installata nel veicolo può essere ricaricata con gli alimentatori disponibili in commercio, ad esempio da uno smartphone.
- Visualizzazione dello stato di carica tramite i fari e le luci posteriori:
 - Luci posteriori lampeggianti = batteria scarica
 - Luci posteriori pulsanti = processo di ricarica in corso
 - Luci posteriori lampeggianti = racer carico all'80%, processo di carica ancora in corso
 - Luci anteriori lampeggianti = processo di carica completato

Impostazione della pista

- Predisporre le varianti della pista come indicato sulla confezione.
- Assicurarsi che gli elementi della pista siano sempre collegati nella direzione di marcia (freccia sulle strisce rosse o blu). I veicoli possono scansionare e riconoscere la pista solo nella direzione delle frecce.

Accensione del racer

- Accendere il racer tirandolo indietro di 15-20 cm in modo che le luci inizino ad accendersi/lampeggiare. (Il racer si spegne automaticamente in assenza di connessione per 3 minuti o non appena il cavo di ricarica viene inserito/caricato).

Avvio

Guida e imposta gare multigiocatore

- Scarica l'applicazione gratuita Carrera HYBRID dallo store.
- Registrarsi nell'app con il proprio indirizzo e-mail, nome e password. È necessario essere connessi a Internet o alla rete WLAN.
- Il vostro allenatore Mike vi guiderà attraverso le funzioni più importanti dell'app. Potete anche disattivarlo e seguire prima queste istruzioni. Potrete riattivare Mike in qualsiasi momento nel menu laterale alla voce «**COACHING**».
- Selezionare il modulo «**RACCOLTA**» nella schermata iniziale.
- Selezionare la colonna «**AUTOS**».
- Cliccare sul pulsante «**AGGIUNGI AUTO**» in basso a destra (la localizzazione e il Bluetooth devono essere attivati sullo smartphone e abilitati per l'app).
- Le auto disponibili vengono cercate ed elencate (assicurarsi che il proprio pilota sia acceso e si illumini).
- Premere «+» per aggiungere il proprio veicolo.
- Cliccare su «**Indietro**» e tornare indietro di una schermata utilizzando la freccia in alto a sinistra.
- Nella fase successiva, passare alla categoria «**MODULO PERCORSO**». Aggiungere il numero corrispondente di moduli di tracciato con «+».
- Toccare due volte la freccia in alto a sinistra per tornare alla schermata iniziale.

- Selezionare il menu **GUIDA**.
- Andare su «**CREA GARA**» sul lato destro. Nota bene: un prerequisito per una gara comune è che tutti i dispositivi siano collegati alla stessa WLAN. Non è necessaria una connessione a Internet.
- In primo luogo, se nella vostra rete Wi-Fi si svolgono più gare, dovreste assegnare alla vostra gara un nome e una password per i vostri futuri compagni di squadra. Se nella rete Wi-Fi si svolge una sola gara, non è necessario assegnare un nome e una password.
- Ora decidete quale «**modalità di gioco**» volete giocare e per quanto tempo o quanti giri volete correre.
- Selezionare nell'ultimo punto della pagina:
 - Se si seleziona «**SI**», le impostazioni di gara personali come «**MODALITÀ DI GUIDA**» - «**RISPOSTA DI GUIDA**» e «**USO PNEUMATICI**» sono uguali per tutti gli altri giocatori (sotto appare un pulsante «**IMPOSTAZIONI**» per definire queste impostazioni).
 - Se si seleziona «**NO**», vengono selezionate le caratteristiche di guida personali del rispettivo pilota.
- Fare di nuovo clic sulla freccia a destra per creare il proprio tracciato con «+» nell'angolo in alto a destra. Costruire una versione virtuale del tracciato già costruito fisicamente. A tale scopo, fare clic sui simboli indicati di seguito per aggiungere i moduli di binario appropriati. Salvare il tracciato completato nell'angolo in alto a destra e assegnargli un nome. Assicurarsi che la linea di partenza e di arrivo sia esattamente nella stessa posizione in cui è stata costruita fisicamente.
- Nella pagina successiva, creare la «**LOBBY**», ovvero la stanza virtuale in cui i giocatori possono partecipare alla gara. Questo è possibile tramite la voce di menu «**JOIN RACE**» se gli altri giocatori si trovano nella stessa rete Wi-Fi.
- Ora è possibile modificare l'ordine di partenza e le proprietà di auto e gara.
- Assicurarsi che tutti i corridori siano accessi e illuminati.
- Una volta che tutti i giocatori hanno toccato «**FATTO**», è possibile iniziare la gara toccando «**INIZIA**».
- Tutti i giocatori ora posizionano i loro corridori sulla pista DOPO il modulo di partenza, con una certa distanza tra i veicoli.
- Ora tutti i giocatori accelerano, possibilmente uno dopo l'altro e senza sterzare. I corridori riconoscono e scansionano la pista in modo autonomo e poi si dirigono da soli verso la posizione di partenza. Durante questa fase è possibile sterzare per scaldare i pneumatici e mantenere la distanza dall'auto che precede accelerando e frenando. La guida a scansione viene interrotta solo se il veicolo esce dalla pista o se si attivano contemporaneamente il freno e il campo funzione al centro.
- Non appena tutti i corridori sono sulla griglia di partenza e tutti i giocatori hanno confermato con «**DONE**», appare la luce di partenza.
- Per una partenza perfetta, utilizzare il comando di lancio. A tal fine, tenere un pollice sul campo funzione al centro dello schermo. Quindi accelerare con l'altro pollice. Non appena il semaforo diventa verde, togliete un pollice dal campo funzioni e lasciatevi alle spalle gli avversari.
- Durante la guida, è possibile attivare il boost premendo contemporaneamente l'acceleratore e il campo funzioni.
- Si governa il veicolo ruotando lo smartphone o il tablet. **2**

3 Impostazioni

È possibile effettuare le impostazioni principali del gioco qui

- J. (REALISTICO) Velocità in scala come il modello reale
- K. (VELOCE) Velocità aumentata per un'esperienza di gioco arcade
- L. (WEAK) Bassa assistenza alla guida grazie all'IA
- M. (STRONG) Forte assistenza allo sterzo e alla frenata grazie all'IA
- N. (OFF) Nessuna simulazione dell'usura degli pneumatici
- O. (ON) Simulazione dell'usura degli pneumatici senza danni agli stessi
- P. (REALISTICO) Simulazione dell'usura del pneumatico con danni al pneumatico

Cura e manutenzione

Pista

- Mantenere pulita la superficie della pista con un panno asciutto. Non utilizzare solventi o prodotti chimici per la pulizia. Quando non viene utilizzata, conservare la pista all'asciutto e al riparo dalla polvere. Preferibilmente nella scatola originale.
- Evitare di esporre la superficie del binario alla luce diretta, per non compromettere il comportamento di guida.
- Si sconsiglia di dipingere, verniciare o alterare in altro modo la superficie del binario per non comprometterne il funzionamento.

Veicolo

- Mantenere sempre i pneumatici e gli assi privi di sporcizia e pulirli regolarmente, in quanto ciò può causare malfunzionamenti come ruote difficili da girare, slittamenti e sbandamenti del corridore. I pneumatici possono essere facilmente rimossi dall'assale con l'estrattore in dotazione per rimuovere la sporcizia impigliata. **4**
- Il veicolo può essere resettato/spento caricandolo brevemente.

Aggiornamenti

Carrera HYBRID è un gioco basato su software. È quindi naturale che ci siano aggiornamenti ed estensioni regolari del gioco. Lo stesso vale per il manuale. È possibile trovare l'ultima versione su **carrera-toys.com/de/hybrid**

Dati tecnici

- Frequenza: 2,4 GHz
- Banda di frequenza: 2400-2483,5 MHz
- Potenza di trasmissione: massimo 10 mW
- Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per lo smaltimento selettivo delle apparecchiature elettriche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere smaltito in conformità alla Direttiva UE 2012/19/UE, al fine di ridurre al minimo i danni ambientali che ne derivano. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali. I prodotti elettronici esclusi da questo processo di smaltimento selettivo rappresentano un rischio per l'ambiente e la salute a causa della presenza di sostanze pericolose.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Carrera Toys GmbH dichiara che l'apparecchiatura radio tipo "Carrera HYBRID" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet **carrera-toys.com/it/sicurezza-e-qualità**

